

Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն

Հ Ո Դ Վ Ա Մ Ն Ե Ր

Կ. Հ. Ճ ի ն դ ո զ յ ա ն—Հայ-բուլղարական գրական հարաբերությունների պատմությունից	3
Ս. Ս. Ա Ր Է շ ա տ յ ա ն—Հնագույն հայկական թարգմանությունները և նրանց պատմա-մշակութային նշանակությունը	23
Ս. Ա. Վ ա Ր դ ա ն յ ա ն—VIII դարի բնագիտական մի երկի մասին	38
Ա. Յ ա. Կ ա կ ո վ կ ի ն (Լենինգրադ)— Հայ գեղարվեստական արժաթագործության հուշարձանների վրա բյուզանդական ազդեցության հարցի շուրջը (ոուսերեն)	49
Կ. Կ. Ք ու ռ դ ու (Լենինգրադ)— Ակադեմիկոս Հ. Ա. Օրբելին և քրդագիտությունը (ոուսերեն)	61

Հ Ա Ղ Ո Ր Դ Ո Ւ Մ Ն Ե Ր

Ա. Ս. Ղ ա ղ ի յ ա ն—«Անլուելի դանգակառան» բանահյուսական հենքը	71
Ս. Վ. Գ յ ու լ բ ու դ յ ա ն—Հայերենի XVIII դարի ուղղագրության մասին	84
Մ. Հ. Ճ ե վ ա հ ի Ր Ճ յ ա ն—Այսու նավահանգիստ-քաղաքը Կիլիկիայում	97
Վ. Մ. Վ ա Ր դ ա ն յ ա ն—«Պատմութիւն տանն Արծրունեաց», Երկում հիշատակված մի քանի տեղանունների մասին	111
Ա. Ս. Մ ա թ և ո ս յ ա ն—Լազարյան ճեմարանի հնագույն ձեռագիրը	123
Հ. Ա. Մ ա Ր տ ի Ր ո ս յ ա ն—Արգիշտիիսինիլի քաղաքի հին ուրարտական մետաղագործական արհեստանոցը (ոուսերեն)	157

Բ Ա Ն Ա Վ Ե Ճ Ե Ր ԵՎ Ք Ն Ն Ա Ր Կ Ո Ւ Մ Ն Ե Ր

Կ. Գ. Ղ ա ֆ ա դ ա Ր յ ա ն—Մի ուշացած և միտումնավոր գրախոսության առթիվ	169
Շ. Վ. Ս մ բ ա տ յ ա ն—Երկու ճշգրտում Մովսես Կաղանկատվացու «Աղվանից աշխարհի պատմության» բնագրում	185
Ս. Հ. Հ ո վ հ ա ն ն ի ս յ ա ն—Ընտանիքի ձևերը, կազմը և ֆունկցիաները վաղ ֆեոդալական Հայաստանում	195

Հ Ր Ա Պ Ա Ր Ա Կ Ո Ւ Մ Ն Ե Ր

Ա. Ն. Տ ե Ր-Ղ և ո ն դ յ ա ն—Ազաթանգեղոսի արաբական խմբագրության նորահայտ ամբողջական բնագիրը	209
Ս. Տ. Ե Ր Ե մ յ ա ն—«Աշխարհացոյցի» սկզբնական բնագրի վերականգնման փորձ (շարունակություն)	238

Դ Ր Ա Խ Ո Ս Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն

Ա. Ղ ա Ր ի Բ յ ա ն—Ռ. Իշխանյան, Արդի հայերենի հոլովումն ու խոնարհումը	253
Հ. Բ ա Ր թ ի կ յ ա ն—Ի. Է. Կարայաննուպուրոս, Բյուզանդական պատմության աղբյուրները, II հրատ.	262
Ա. Փ ա յ ի ա ղ յ ա ն—Թուրքական աղբյուրներ, հատ. Դ (թարգմանությունը՝ Ա. Սաֆրաստյանի և Գ. Սանթուրջյանի)	266
Դ. Կ ի Ր ա կ ո ս յ ա ն—Հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ, 1301—1480 թթ. (թարգմանեց և ծանոթագրեց Ավետիս Սանջյանը)	269
Ա. Յ ա կ ո Ր ո ս ն (Լենինգրադ)—Դ. Ա. Ղիփշիձե, Անիի քաղաքները (ոուսերեն)	271

ՍՓՅՈՒՌՔԱՀԱՅ ԿՅԱՆՔ

Ն. Վ ա ռ դ ա ն յ ա ն—Մշակութային և հասարակական կյանքը սփյուռքում (1972 թ., հուլիս-դեկտեմբեր)	275
--	-----

Ի Ն Ֆ Ո Ր Մ Ա Յ Ի Ա

Ա. Ժ ա մ կ ո չ յ ա ն—Միջնադարյան Հայաստանի վաղ հախճապակյա խեցեղենի մասին	279
Հ. Մ ե ք ե ռ յ ա ն—Հայագիտական հրատարակություններ արտասահմանում	285
Խ ո ր ե ռ տ Թ ո մ ս ո ն (ԱՄՆ)— Հայագիտությունը Արևմուտքում (մատենագիտություն, 1971)	288
Հ. Բ ու յ ա թ յ ա ն—Պրոֆեսոր Գագիկ Հովակիմյան	291
Է. Զ ա ք ա ռ յ ա ն—Հովհաննավանքի մի բարձրաբանդակի մասին (ոուսերեն)	292

Լ Ր Ա Տ ՈՒ

Մ. Կ ա ռ ա պ ե տ յ ա ն—ՀՍՍՀ գիտությունների ակադեմիայի տարեկան ընդհանուր ժողովը	297
Մ. Ն ա զ ա ռ ե թ յ ա ն—Գիտական նստաշրջան՝ նվիրված Գարեգին Լևոնյանի ծննդյան 100-ամյակին	298
Է. Բ ա ղ դ ա ս ա ռ յ ա ն—Ականավոր հայագետը	299
Պ. Շ ա ռ ա բ խ ա ն յ ա ն—Է. Բ. Աղայան	301
Վ. Հ ա մ ա զ ա ս պ յ ա ն— <u>Հրանդ Ք. Արմեն</u>	302

Ուղղում.— 132-րդ էջից հետո էջերի համարակալումը սխալ է կատարված:

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

К. А. Джингозян — Из истории армяно-болгарских литературных сношений	3
С. С. Аревшатын — Древнейшие армянские переводы и их культурно-историческое значение	23
С. А. Варданян — Об одном естественнонаучном трактате XIII века	38
А. Я. Каковкин (Ленинград) — К вопросу о византийском влиянии на армянские памятники художественного серебра (на русском языке)	49
К. К. Курдоев (Ленинград) — Академик Н. А. Орбели и курдоведение (на русском языке)	61

СООБЩЕНИЯ

А. С. Газинян — Фольклорные истоки поэмы «Несмолкающая колокольня»	71
С. В. Гюльбудагян — Об армянском правописании XVIII века	84
М. Г. Джеванджян — Киликийский портный город Айас	97
В. М. Варданян — О некоторых топонимических именах, встречающихся в «Истории дома Арируни»	111
А. С. Матевосян — Древнейшая рукопись Лазаревского института	123
А. А. Мартиросян — Древнеурартская металлургическая мастерская в городе Аргиштихинили (на русском языке)	157

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

К. К. Кафадарян — По поводу одной запоздалой и тенденциозной рецензии	169
Ш. В. Смбатян — Две поправки в тексте «Истории Алуанка» Мовсеса Каланкатуаци	185
С. А. Оганесян — Формы, состав и функции семьи в раннефеодальной Армении	195

ПУБЛИКАЦИИ

А. Н. Тер-Гевондян — Новонайденный полный текст арабской версии Агафангела	209
С. Т. Еремян — Опыт восстановления первоначального текста «Ашхарацуица» (продолжение)	238

РЕЦЕНЗИИ

А. Гарибян — Р. Ишханян, Склонение и спряжение современного армянского языка	253
Р. Бартикян — Н. Э. Караяннопулос, Источники византийской истории, II изд.	262
А. Папазян — Турецкие источники, т. IV (перевод А. Сафрастяна и Г. Сантурджяна)	266
Г. Киракосян — Памятные записи армянских рукописей 1301—1480 гг. (перевод и комментарии Аветиса Санджяна)	269
А. Якобсон (Ленинград) — Д. А. Кипшидзе, Пещеры Ани (на русском языке)	271

ЖИЗНЬ ЗАРУБЕЖНЫХ АРМЯН

Н. Варданян — Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1972 г., июль—декабрь)	275
---	-----

ИНФОРМАЦИЯ

А. Жамкочян — О ранней фаянсовой керамике средневековой Армении	279
А. Мекерян — Арменоведческие издания за рубежом	285
Роберт Томсон (США) — Арменоведение на Западе (библиография, 1971)	289
Р. Бунятян — Профессор Гагик Овакимян	291
Л. Закарян — Об одном рельефе Ованнаванки (на русском языке)	292

ХРОНИКА

М. Карапетян — Годичное общее собрание Академии наук Арм. ССР	297
М. Назаретян — Научная сессия, посвященная 100-летию со дня рождения Гарегина Левоняна	298
Э. Багдасарян — Видный арменовед	299
П. Шарабханян — Э. Б. Агаян	301
В. Амазаспян — <u>Грант К. Армен</u>	302

C O N T E N T S

A R T I C L E S

K. H. Jingo z i a n — From the History of Armeno-Bulgarian Literary Relations	3
S. S. Arevshat i a n — Ancient Armenian Translations and Their Historical-Cultural Significance	23
S. A. Vartan i a n — A 13th Century Writing on Natural Sciences	38
A. Y. A. K a k o v k i n (Leningrad) — On the Problem of Byzantine Influence on Armenian Silver-made Objects (in Russian)	49
K. K. K u r d o y e v (Leningrad) — Academician H. A. Orbeli and Kurdology (in Russian)	61

R E P O R T S

A. S. G h a z i y a n — The Folklore Frame of „The Ever-peeling Bell Tower“	71
S. V. G y u l b u d a g h i a n — The 18th Century Armenian Orthography	84
M. H. C h e v a h i r c h i a n — The Harbour Town of Ayas in Cilicia	97
V. M. V a r t a n i a n — A Number of Place Names Mentioned in the Writing „History of the Artsrouny Dynasty“	111
A. S. M a t e v o s s i a n — The Oldest Manuscript of the Lazarian College	123
H. A. M a r t i r o s s i a n — An Old Urartean Metallurgical Workshop in the Town of Arguistihinili (in Russian)	157

D I S C U S S I O N S

K. G. K a f a d a r i a n — Comment on a Delayed and Biased Review	169
S. H. V. S e m b a t i a n — Two Corrections in the Text of Movses Kalankatvatsi's „A History of Aghvank“	185
S. H. H o v h a n n e s s i a n — Forms, Compositions and Functions of the Family in Early Feudal Armenia	195

P U B L I C A T I O N S

A. N. T e r - G h e v o n d i a n — The Newly-found Complete Text of the Arab Version of Agatanghelos	209
S. T. E r e m i a n — An Attempt at Restoring the Original Text of „Askharhacoyc“ (continued)	238

B O O K R E V I E W S

A. G h a r i b i a n — R. Ishkhanian. Declension and Conjugation in Modern Armenian	253
H. B a r t i k i a n — I. E. Karayannopoulos. Sources of Byzantine History, 2nd Edition	262
A. P a p a z i a n — Turkish Sources, vol. IV (Translated by A. Safrastian and G. Santourjian)	266
G. K i r a k o s s i a n — Memoranda of Armenian Manuscripts, 1301—1480 (Translated and Commented by Avedis Sanjian)	269
A. Y a c o b s o n (Leningrad) — D. A. Ghipshidze. The Caves of Ani (in Russian)	271

A R M E N I A N L I F E A B R O A D

N. Vartanian—Cultural and Social Life of Armenian Communities Abroad (July-December, 1972)	275
--	-----

I N F O R M A T I O N

A. Zhamkochian—Faience Ware in Early Mediaeval Armenia	279
H. Mekerian—Publications in Armenology Abroad	285
Robert Thomson (USA)—Armenian Studies in the West (Bibliography, 1971)	288
H. Buniatian—Professor Gaguik Hovakimian	291
L. Zakarian—A Bas-relief in Hovhannavank (in Russian)	292

N E W S

M. Karapetian—The Annual General Assembly of the Armenian Academy of Sciences	297
M. Nazaretian—A Symposium Dedicated to the Birth Centennial of Garegin Levonian	298
E. Baghdassarian—The Prominent Armenologist	299
P. Sharapkhanian—E. B. Aghayan	301
V. Hamazaspian— <u>Herand K. Armen</u>	302